

WRIGHT MANUFACTURING COMPANY

Cable Address
"RIGHTHOIST" Lisbon
Iron Age Code on page 8

LISBON, OHIO, U. S. A.
Manufacturers of Hoists

Other Codes Used
ABC 5th Edition
Western Union

Products

CHAIN HOISTS SCREW HOISTS
Also, Steel Trolleys

Service

The service which a chain hoist gives you is indicative of the quality of material entering into its construction. In Wright Hoists the material in every part is the best that can be obtained. When assembled they represent the utmost in mechanical skill.

Cost

The cost of a chain hoist is based on three factors: its purchase price, the expense of keeping it in working order, and its term of service. Wright Hoists cost no more than any other high grade hoists, but their construction and quality make them more economical in the end.

Utility

By the adoption of the planetary system of gearing in the high speed types, an efficiency of 80% is obtained. The use of steel and malleable iron in every working and load sustaining part assures safety in overloading, and practically eliminates the possibility of broken parts and consequent repairs. Wright hoists are suitable for every use in the machine shop, foundry, factory, forge shop, lumber yard, garage—in fact, wherever any load up to 30 tons is to be lifted.

Sizes and Types

In assisting you to determine which type is best suited to your lifting requirements, we give a brief summary of the three standard types in use.

THE WRIGHT HIGH SPEED OR SPUR GEARED HOIST—Is

the most efficient type, and should be used where loads of any size are to be raised to excessive heights quickly and often (see illustrations below). It has an efficiency of 80% and is unequalled for continual, hard service.

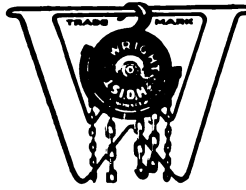
The main driving shaft and pinion is made from a nickel carbon forging, the load chain wheel is a crucible steel casting, and the bearings for the load wheel are made of malleable iron (not cast iron). These parts are guaranteed not to break. The load chain has three times the capacity of the hoist. The hook will carry five times the hoist capacity without bending and will straighten out before breaking.

Before being accepted for assembly, the parts which sustain the load and which are subject to the greatest wear must show by actual test that they are strong enough to withstand four times their rated capacity.

THE WRIGHT STANDARD SCREW HOIST—Is a worm-gear type and is especially suited for usage where headroom is limited, where loads are lifted only occasionally, or where the hoist itself has to be continually shifted about, as in general repair work. This hoist has an efficiency of 40%. The pull on the hand chain necessary to raise the load is cut down at the expense of speed, thus enabling one man to operate any size of hoist at its full capacity.

THE WRIGHT DIFFERENTIAL BLOCK—Is constructed with few parts and, hence, is inexpensive. This hoist compares with the high speed hoist in speed, but the pull on the hand chain is nearly three times as great. It is recommended for occasional use and in cases where the loads are light.

The guarantee of absolute satisfaction accompanying every sale is ironclad and backed by thirteen years of successful hoist manufacture.



1/4 TO 2 TONS
(0.23 to 1.81 t.)

3 AND 4 TONS
(2.72 and 3.63 t.)

5 TO 8 TONS
(4.54 to 7.26 t.)

10 TONS
(9.07 t.)

12 TO 30 TONS
(10.88 to 27.21 t.)

WRIGHT HIGH SPEED STEEL HOISTS

SIGUE EL TEXTO ESPAÑOL

SEGUE-SE O TEXTO PORTUGUEZ

LE TEXTE FRANÇAIS FAIT SUITE

РУССКИЙ ТЕКСТ СЛЕДУЕТ

Digitized by Google

WRIGHT MANUFACTURING COMPANY

LISBON, OHIO, E. U. A.

FABRICANTES DE APAREJOS.

Dirección Cablegráfica: "RIGHTHOIST", Lisbon.

Clave del Iron Age en la página 10.

Otras Claves Usadas: ABC 5a Edición, Western Union.

PRODUCTOS.—APAREJOS DE CADENA. APAREJOS DE TORNILLO SIN FIN Y TROLES DE ACERO.

SERVICIO.—El servicio que puede prestar un aparato de cadena, depende en gran parte de la calidad del material que entra en su construcción. En los aparatos "Wright" el material empleado es de lo mejor. Una vez armado, se convierte en una máquina mecánica perfecta.

COSTO.—El costo de un aparato depende de tres condiciones: Precio inicial de compra, gastos de conservación, y duración en el servicio. El aparato "Wright" no cuesta más que los otros aparatos pero por su calidad y construcción es, al fin de cuentas, el más económico.

UTILIDAD.—Con la adopción del sistema de engranajes planetarios, se consigue una eficacia de 80 por ciento. El uso de hierro maleable y acero en todas las piezas de trabajo, permite sobrecargar los aparatos, eliminando así, todas las posibilidades de roturas del mecanismo. Los aparatos "Wright" son convenientes para talleres mecánicos, fundiciones, talleres de forja, depósitos de madera, garajes y, por regla general, dondequiera que se necesite levantar pesos hasta de 30 toneladas.

TIPOS Y TAMAÑOS.—Para facilitar la selección del aparato más apropiado para el objeto, hacemos aquí una ligera reseña de los tres tipos más corrientes.

APAREJO DE GRAN VELOCIDAD O DE ENGRANAJES RECTOS.—Este es el más eficaz de los tres tipos, y debe usarse cuando se eleva con frecuencia cualquier peso a alturas excesivas. Véase los grabados del texto inglés. Su rendimiento es de 80 por ciento, y es incomparable para trabajos fuertes y continuos. Antes de armar las piezas que resisten el esfuerzo y la carga, y las sujetas a rozamiento, se someten a una prueba para averiguar su condición y adaptabilidad.

EL TIPO CORRIENTE DE APAREJO DE TORNILLO SIN FIN.—Este aparato está construido especialmente para aquellos casos en que la altura es reducida y donde se levantan cargas con poca frecuencia o cuando el peso se ha de mantener en suspensión, como ocurre en los talleres de reparaciones. El rendimiento de este aparato es de un 40 por ciento.

APAREJO DIFERENCIAL "WRIGHT".—Está construido con pocas piezas y de aquí que sea más barato. Este aparato se compara a los de gran velocidad, pero el esfuerzo de la cadena de mano es casi tres veces mayor. Se recomienda para aquellos casos en que sea necesario levantar cargas ligeras.

WRIGHT MANUFACTURING COMPANY

LISBON, OHIO, E. U. A.

FABRICANTES DE TALHAS.

Endereço Telegraphico: "RIGHTHOIST", Lisbon.

Código da Iron Age, Vide Pagina 12.

Outros Codigos Usados: A.B.C. 5a Edição e Western Union.

PRODUCTOS. TALHAS DE CORRENTES. TALHAS DE PARAFUSOS E TAMBEM RODAS DE AÇO PARA TALHAS.

SERVICO. As talhas Wright são feitas inteiramente do melhor material possível. Quando montadas representam a ultima palavra da arte mechanica.

CUSTO. As talhas Wright não custam mais do que qualquer outra talha de qualidade superior, porem a sua construção e qualidade as tornam mais economicas.

UTILIDADE. Adoptando-se o sistema planetario de engranagens nas talhas dos tipos de alta velocidade, se obtem uma eficiencia de 80 %. O uso de aço e ferro maleavel em todas partes que trabalham e sustentam a carga garante bastante segurança em sobre-carga e praticamente elimina a possibilidade de peças quebradas ou futuros reparos. Estas talhas se adaptam a qualquer serviço, ou lugar onde se tenha de levantar pesos até 30 toneladas.

TAMANHOS E TIPOS. Para auxilliar os nossos freguezes na escolha do melhor tipo de talha adaptavel ao seus trabalhos, damos uma ligeira descripção dos tres tipos "modelos" actualmente usados.

TALHAS WRIGHT PARA ALTA VELOCIDADE OU DE ENGRANAGENS RECTAS. É o tipo mais efficaz para ser usado em trabalhos onde se tem de levantar rapida e frequentemente cargas a grandes alturas. Sua eficiencia é de 80% e são incomparaveis para serviços continuos e pesados. O eixo e o pinhão principal são de aço níquel, a roda da corrente de aço cadinho e os mancaes de ferro maleavel.

As partes que sustentam a carga, sujeitas a grandes gastos são experimentadas quanto á resistencia para augmentar quatro vezes mais a capacidade a que se destinam.

TALHAS "WRIGHT" "MODELO" DE PARAFUSOS.—São do tipo de engranagem de parafusos sem fim e especialmente adaptaveis para trabalhar em logares de pouca altura e onde as cargas são transportadas ocasionalmente ou a propria talha tem de se mudar de um para outro lugar.

MOITÃO DIFERENCIAL "WRIGHT".—Construido de poucas peças e portanto de facil manutenção. Este moitão tem quasi a mesma velocidade da talha de alta velocidade, porem a força de puxar na corrente é quasi tres vezes maior. Recomendado para usos occasionaes e em casos onde a carga é leve.

A nossa experiencia de 13 annos de fabrico de talhas é a maior garantia de que todas as compras provarão absoluta satisfação.

WRIGHT MANUFACTURING COMPANY

LISBON, OHIO, ETATS-UNIS.

FABRICANTS DE PALANS.

Adresse télégraphique: "RIGHTHOIST", Lisbon.

Code de l'Iron Age à la page 14.

Autres codes employés: ABC 5e Edition et Western Union.

PRODUITS FABRIQUES.—PALANS A CHAÎNE, PALANS A VIS SANS FIN, et Comme Produits Annexes TROLLEYS EN ACIER.

PRIX.—Les palans "Wright" ne coûtent pas plus qu'un palan de même qualité et de plus, leur construction soignée et leurs avantages les rendent en fin de compte plus économiques.

AVANTAGES.—Nous obtenons un rendement de 80%, grâce à l'emploi d'engrenages planétaires à grandes démultiplifications; les pièces soumises à la traction sont en acier ou en fer, partout où la charge à lever est inférieure à 30 tonnes.

PALAN "WRIGHT" A ENGRANAGES DROITS OU A GRANDE DEMULTIPLICATION.—C'est un palan à grand rendement; on doit l'employer lorsqu'il s'agit d'élever des fardeaux de dimensions quelconques à une très grande hauteur, rapidement et à plusieurs reprises (voir figures dans le texte anglais); son rendement est de 80% et il ne peut être égalé au point de vue résistance et durée; l'axe de commande est en acier ou nickel; la chaîne supportant la charge est en acier au creuset et les coussinets du moufle sont en acier doux (et non en fonte). Nous garantissons la solidité de ces pièces. La chaîne peut supporter un poids égal à 3 fois celui pour lequel le palan a été construit; quant au crochet, il peut porter 5 fois ce poids, et il s'ouvrira plutôt que de casser. Avant d'être utilisées pour l'assemblage, toutes les pièces qui supportent le poids et qui s'assemblent le plus sont essayées et nous leur faisons supporter un poids égal à 4 fois celui qu'elles doivent porter réellement.

PALAN "WRIGHT" A VIS SANS FIN.—L'emploi de cet appareil est spécialement indiqué dans les endroits où la place est limitée, où l'on n'élève des fardeaux que de temps à autre ou encore lorsqu'il est nécessaire de déplacer fréquemment le palan lui-même, comme c'est le cas dans les travaux de réparation.

PALAN A TRAIN DIFFERENTIEL "WRIGHT".—Ce palan est composé de très peu de pièces et par suite est peu coûteux; il peut se comparer, au point de vue vitesse, avec notre palan à grande démultiplication, mais la force de traction nécessaire est environ 3 fois plus grande que pour ce dernier.

Fig. Palans "Wright", en acier, à grande démultiplication.

WRIGHT MANUFACTURING COMPANY

LISBON, OHIO. C. A. C. III.

ФАБРИКА ПОДЪЕМНЫХ МЕХАНИЗМОВЪ.

Адресъ для cableграммъ: "RIGHTHOIST", Lisbon, Ohio.

Кодъ каталога Iron Age, на 16-й стр.

Также коды: ABC. (5-ое изд.) и Western Union.

Фабричная марка (см. англ. текстъ).
ИЗДѢЛІЯ ФАБРИКИ: ПОЛИСПАСТЫ СЪ ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ И ВИНТОВОЙ ПЕРЕДАЧЕЙ.

ИХЪ СЛУЖБА И СТОИМОСТЬ. Матеріалъ для полиспастовъ Райта употребляется наилучшій. Въ собранномъ видѣ они представляютъ послѣднее слово техники. Полиспасти Райта стоятъ не дороже другихъ хорошихъ полиспастовъ, но конструкция и хорошія качества дѣлаютъ ихъ болѣе экономичными въ службѣ. Они удобны для всякой работы въ механической мастерской, литейной, кузнечной, деревообдѣлочной, заводъ и гаражъ — вездѣ, гдѣ только требуется подъемъ груза до 30 тоннъ.

РАЗМѢРЫ И ТИПЫ. ПОЛИСПАСТЪ РАЙТА БОЛЬШОЙ СКОРОСТИ, или цилиндрическаго зацепления, годенъ для грузовъ различныхъ величинъ, поднимаемыхъ быстро и часто на значительныя высоты (см. иллюстр. въ англ. текстѣ). Эффективность до 80% — незаменимъ для продолжительной и тяжелой службы. Главная движущая ось и колесо сдѣланы изъ кованной никелевой стали, блокъ грузовой цѣпи — литая марганцевая сталь, а подшипники для грузового блока — изъ ковкого чугуна. Эти части гарантированы отъ поломки. Грузовая цѣпь выдерживаетъ тройной грузъ полиспаста безъ изгиба, и выпрямится скорѣе чѣмъ поломается.

СТАНДАРТНЫЙ ПОЛИСПАСТЪ РАЙТА СЪ ВИНТОВОЙ ПЕРЕДАЧЕЙ. — Типъ червячной передачи особенно подходитъ при ограниченномъ пространствѣ или гдѣ самъ полиспастъ долженъ быть постоянно подвѣшиваемъ, какъ напр., при общей ремонтной работѣ. Эффективность до 40%. Одинъ рабочій можетъ подымать полный грузъ на полиспастахъ всѣхъ размѣровъ.
ДИФФЕРЕНЦІАЛЬНЫЙ БЛОКЪ РАЙТА. — Рекомендуются для случайныхъ работъ въ мастерской, когда грузъ не великъ.